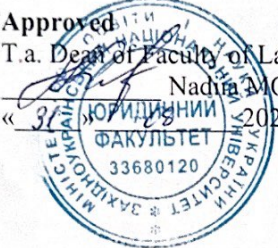


**MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE
WEST UKRAINIAN NATIONAL UNIVERSITY
LAW FACULTY**

Approved
T. a. Dean of Faculty of Law
Nadiya MOSKALYUK
« 31/08/2023 »



Approved
A vice-rector for scientific and pedagogical work
Viktor OSTROVERKHOV
« 31/08/2023 »



**Work program
discipline
«Foreign Language (German)»**

Higher education degree - bachelor
Field of knowledge - 29 International relations
Specialty - 293 International law
Educational and professional program – «International law»

Department of foreign languages and information and communication technologies

| Form of study | Study year | Semester | Lectures | Practical classes | Individual work | Training, CPIT | Student -self study | Total | Exam/ Credit |
|---------------|------------|----------|----------|-------------------|-----------------|----------------|---------------------|-------|--------------|
| Full- time | 2 | 3,4 | | 56 | 2 | 6 | 26 | 90 | Credit, Exam |

31.08.2023
[Signature]

Ternopil – WUNU, 2023

The work program was developed on the basis of the educational and professional program for Bachelor's field of knowledge 29 International relations, specialty 293 International law (approved by the Academic Council of WUNU, Protocol No 9 from 15.06.2022).

The working program was compiled by Doctor of Pedagogical Sciences, Professor of the Department of Foreign Languages and Information and Communication Technologies Olha TSARYK

The work program was considered and approved at the meeting of the Department of foreign languages and information and communication technologies, Protocol No. 1 dated 29.08.2023.

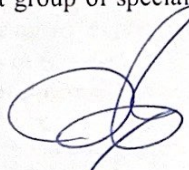
Head of Department



Lyudmila KRAYNYAK

Considered and approved by the Support group of specialty 293 International law, Protocol No. 1 dated August 31, 2023.

Head of the SGS



Yaryna ZHUKORSKA

Guarantor of EP



Liudmyla SAVANETS

**STRUCTURE OF THE WORK PROGRAM OF THE EDUCATIONAL DISCIPLINE
"FOREIGN LANGUAGE (GERMAN)"**

1. Description of the discipline "Foreign language (German)"

| Discipline "Foreign language (German)" | Field of knowledge, specialty, educational and professional program, higher education degree | Characteristics of the academic discipline |
|--|---|--|
| Number of ECTS credits – 3 | Field of knowledge - 29 International relations | Obligatory language discipline of the cycle of general training The language of instruction is German |
| Number of credit modules: 7 | Specialty – 293 International law | Year of training –2 Semesters– 3.4 |
| The number of content modules –4 | Educational and Professional Program – International Law | Practical training - 56 |
| Total hours: – 90 год. | Higher education degree – bachelor | Independent work: – 26, Trainings/CPIT - 6 Individual work - 2 |
| Weekly hours– 2 hours, of them classroom - 2 hours | | |

2. The purpose and task of studying the discipline "Foreign language (German)"

2.1. The purpose of studying the discipline

Purpose: formation of students' professionally oriented communicative speech competences for effective communication in the spheres of professional and business contacts.

The general educational goal provides for the expansion of the cultural worldview of students, namely: the study of issues of international life, familiarization with the main achievements of world science and culture, with the peculiarities of the history, geography, economy of the countries whose language is studied, the peculiarities of their socio-cultural development, as well as the ability to implement their speech behavior according to them.

Based on the fact that the level of language proficiency B2 (independent user) is the standard for a bachelor's degree, the work program and thematic plan of the discipline "Foreign language II (German language)" are focused on the thorough preparation of students to achieve the B2 level. The goal of the course is the formation of professional foreign language communicative competence, which allows you to communicate effectively in an academic and professional environment. Studying the discipline "Foreign Language II (German)" involves not only the acquisition of language knowledge, mastery of speaking skills, familiarization with the socio-cultural and pragmatic aspects of a foreign language, but also the integration of language skills with the content of a specific specialization.

2.2. The task of studying the discipline

The purpose of the course is to prepare specialists who demonstrate communicative competence at the B2 level in all types of speech activities (reading, speaking, listening and writing), and who are able to:

- reach an understanding with interlocutors and discuss a wide range of issues related to specialization;
- prepare public speeches on professional issues, using appropriate means of verbal communication and adequate forms of conducting discussions and debates;
- find new textual, graphic, audio and video information contained in German-language industry materials (both printed and electronic), using appropriate search methods and terminology;
- analyze German-language sources of information to obtain data necessary for the performance of professional tasks and making professional decisions;
- conduct business correspondence, demonstrating intercultural understanding;
- translate German-language professional texts into the native language, using bilingual terminological dictionaries, electronic dictionaries and translation software.

2.3. Name and description of competences, the formation of which ensures the study of the discipline:

GC 4. Ability to communicate in a foreign language.

2.4. Prerequisites – study of the discipline.

Acquisition of knowledge according to the discipline program of the Ukrainian for professional purposes.

2.5. Learning outcomes.

LO 8. Draft international treaties and related documents (ratification acts, explanatory notes, etc.) in Ukrainian and foreign languages, prepare procedural documents, texts of bills, explanatory notes, comparative tables, other supporting documents for bills, conduct diplomatic and business correspondence.

LO 10. To communicate fluently on professional issues in the national and foreign language (from among the official languages of the OECD), both orally and in writing, using professional legal terminology.

LO 11. To ensure effective communication in the international environment, to know and apply the rules of diplomatic protocol and business etiquette, to take into account the peculiarities of intercultural communication, to show tolerance, respect for diversity, traditions and values of representatives of other states.

LO 12. Communicate to specialists and non-specialists information, ideas, problems, solutions and own experiences on current issues of European and Euro-Atlantic integration, international, national and comparative law.

3. Program of the educational discipline "Foreign language II (German language)"

Subject: Vocabulary, grammar and stylistics of the German language.

The content of the discipline is disclosed in the sections of the program.

The training materials of the course cover all types of speech activity: speaking, listening, writing, reading. By the end of the course, the student must master 500 units of terminological vocabulary, as well as process more than 100 pages of authentic text of the professional field in order to develop reading, analysis, abstracting and annotating skills.

The course program is developed according to a modular structure. The program determines the prerequisites for studying the course, teaching methods, forms of control and assessment of students' knowledge, methodical support of the course, educational materials.

At the first stage of studying the discipline, students must master the basic level of a foreign language, which includes general everyday, social, political topics and the appropriate amount of grammatical material.

The content module combines a block of topics of a similar or different nature, depending on the number of hours allocated to the full study of these topics.

3-4 semesters

Topic 1. Genesis of international law

Topic 2. Concept and essence of international law

Topic 3. System of international law

Topic 4. Sources of international law

Topic 5. International legal issues of the territory

Topic 6. Legal regime of the territory

Topic 7. Legal grounds and means of changing the state territory

Topic 8. State border, types, methods of establishment, legal regime

Topic 9. Periodization of international law

Topic 10. Basic features of modern international law

Topic 11. Scope of international law

Topic 12. The influence of international law on domestic law

Topic 13. Ways of implementation

Topic 14. Functions of international law

Topic 15. Types of external manifestations of international relations

Topic 16. Correlation of international law with national law

Topic 17. Norms of international law

Topic 18. Basic principles of international law

Topic 19. Subjects of international law

Topic 20. The law of international treaties, the law of international organizations

4. Credit structure of the discipline "Foreign Language (German)"

| | Number of hours | | | | Control measures |
|--|-------------------|--------------------|----------------|-----------------|--|
| | Practical classes | Student self-study | Training, CPIT | Individual work | |
| Topic 1. Genesis of international law | 3 | 2 | 6 | 2 | Surveys during classes, written module works |
| Topic 2. Concept and essence of international law | 3 | 2 | | | |
| Topic 3. System of international law | 3 | 2 | | | |
| Topic 4. Sources of international law | 3 | 1 | | | |
| Topic 5. International legal issues of the territory | 3 | 1 | | | |
| Topic 6. Legal regime of the territory | 3 | 2 | | | |
| Topic 7. Legal grounds and means of changing the state territory | 3 | 2 | | | |
| Topic 8. State border, types, methods of establishment, legal regime | 3 | 2 | | | |
| Topic 9. Periodization of international law | 3 | 1 | | | |
| Topic 10. Basic features of modern international law | 3 | 1 | | | |

| | | | | | |
|---|-----------|-----------|----------|----------|--|
| Topic 11. Scope of international law | 2 | 1 | | | |
| Topic 12. The influence of international law on domestic law | 2 | 1 | | | |
| Topic 13. Ways of implementation | 2 | 1 | | | |
| Topic 14. Functions of international law | 2 | 1 | | | |
| Topic 15. Types of external manifestations of international relations | 2 | 1 | | | |
| Topic 16. Correlation of international law with national law | 2 | 1 | | | |
| Topic 17. Norms of international law | 2 | 1 | | | |
| Topic 18. Basic principles of international law | 4 | 1 | | | |
| Topic 19. Subjects of international law | 4 | 1 | | | |
| Topic 20. The law of international treaties, the law of international organizations | 4 | 1 | | | |
| TOGETHER | 56 | 26 | 6 | 2 | |

5. Topics of practical classes

Topic 1. Genesis of international law

Compound sentences

Topic 2. Concept and essence of international law

Compound sentences

Topic 3. System of international law

Compound sentences

Topic 4. Sources of international law

Compound sentences

Topic 5. International legal issues of the territory

Complex sentences

Topic 6. Legal regime of the territory

Complex sentences

Topic 7. Legal grounds and means of changing the state territory

Complex sentences

Topic 8. State border, types, methods of establishment, legal regime

Complex sentences

Topic 9. Periodization of international law

Passive condition

Topic 10. Basic features of modern international law

Passive condition

Topic 11. Scope of international law
Passive condition

Topic 12. The influence of international law on domestic law
Passive condition

Topic 13. Ways of implementation
Conditional mode of the verb

Topic 14. Functions of international law
Conditional mode of the verb

Topic 15. Types of external manifestations of international relations
Conditional mode of the verb

Topic 16. Correlation of international law with national law
Conditional mode of the verb

Topic 17. Norms of international law
Conditional mode of the verb

Topic 18. Basic principles of international law
Conditional mode of the verb

Topic 19. Subjects of international law
Conditional mode of the verb

Topic 20. The law of international treaties, the law of international organizations
Conditional mode of the verb

6. Subjects of students' independent work

Lexical subject.

1. Mastering the professional preparatory course on international relations
2. Features of general jurisprudence
3. The connection between international law and a foreign language

Grammar.

1. Verb. Conjugation of verbs.
2. A simple sentence. Classification of simple sentences according to the purpose and method of expression. Order of words in a sentence.
3. Verbs with separated and non-separated prefixes.
4. Reverse verbs. The place of the participle sich in a sentence.
5. Modal constructions. Infinitive. Using the participle zu with the infinitive.
6. Formation, meaning and use of the imperative mood.
7. Grammatical category of state. Formation of tense forms of the passive state. Translation of passive constructions.
8. Conjunctive. Formation of temporal forms of conjunctive II, their use.
9. Conditional: formation of time forms and use in a sentence.

7. Complex practical individual task

For the individual work of students, the following approximate topics of messages, abstracts, reports, essays are offered:

| № | Subject |
|----|---|
| 1. | Human rights and international law |
| 2. | International legal issues of citizenship |

8. Organization and training

Training is a planned process of modifying (changing) the learner's attitude, knowledge, or behavioral skills through learning experiences in order to achieve effective performance in a specific activity or field. Training is a set of exercises for training in something. Training is a system of training the human body with the aim of adapting it to the increased demands and difficult conditions of work and life.

Training procedure

1. The introductory part is conducted in order to familiarize students with the topic of the training class.
2. The organizational part consists in creating a working mood in the team of students, determining the rules for conducting a training session. Handouts in the form of tables may be available.
3. The practical part is implemented by performing tasks in groups of 3-5 students on certain problematic issues of the topic of the training session.
4. Summing up. The results of completed tasks are discussed in groups. Exchange of opinions on the issues raised at the training sessions.

The topic of the training

1. Diplomatic and consular law

9. Teaching methods.

In the educational process, the following are used: practical classes; individual classes, laboratory work, classes on the organization of home reading, group work of students and independent work.

10. Evaluation methods.

Assessment of students' knowledge of the discipline "Foreign Language II (German)" is carried out on a 100-point scale by conducting credit-module control measures, which include:

- current control,
- final modular control,
- control of students' independent work,
- final assessment according to CPIT;
- exam.

Semester control in the form of credit assumes that the final grade for the discipline is determined as a weighted average of the grades for the credit modules.

The form of control is credit, 3rd semester

| Credit module 1 | Credit module 2 | Credit module 3 | Total |
|--|--|--|-------|
| 30% | 40% | 30% | 100% |
| 1. Surveys in classes 5 topics of 10 points each = 50 points) 2. Written work - 50 points | 1. Surveys in classes 5 topics of 10 points each = 50 points) 2. Written work - 50 points | Independent work - 20 points Completing tasks during training - 20 points Writing and defending CPIT- 60 points | |

Form of control - exam, 4th semester

| Credit module 1 | Credit module 2 | Credit module 3 | Credit module 4 (Exam) | Total |
|--|--|--|---|-------|
| 20% | 20% | 20% | 40 % | 100% |
| 1. Surveys in classes 5 topics of 10 points each = 50 points) 2. Written work - 50 points | 1. Surveys in classes 5 topics of 10 points each = 50 points) 2. Written work - 50 points | Independent work - 20 points Completing tasks during training - 20 points Writing and defending CPIT - 60 points | 10 tests of 2 points each 2 tasks for 40 points each | |

Rating scale:

| According to the scale of the University | On a national scale | According to the ECTS scale |
|--|---------------------|--|
| 90-100 | excellent | A (excellent) |
| 85-89 | good | B (very good) |
| 75-84 | | C (good) |
| 65-74 | enough | D (satisfactory) |
| 60-64 | | E (enough) |
| 35-59 | unsatisfactory | FX (unsatisfactory with possibility of reassembly) |
| 1-34 | | F (unsatisfactory with mandatory repeat course) |

11. RECOMMENDED SOURCES

1. Moment mal! B. 1-3. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. – Berlin, München: Langenscheidt, 2003.
2. MEMO. Wortschatz- und Fertigkeitstraining. – Berlin, München: Langenscheidt, 1997.
3. Themen neu. B.1-3. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. – Ismaning: Max-Hueber Verlag, 2002.
4. Tatsachen über Deutschland. – Berlin: Auswärtiges Amt, 2004.
5. Monika Reimann. Grundstufengrammatik. – Ismaning: Max-Hueber Verlag 2000.
6. Friedrich Clamer, Erhard Heilmann. Übungsgrammatik für die Grundstufe. – Bonn: Liebaug-Dartmann Verlag, 2002.
7. Alex Hering, Magdalena Matussek. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. – Ismaning: Max-Hueber Verlag, 2002.
8. Grazina Werner. Grammatiktraining. Deutsch. – Berlin, München: Langenscheidt, 2001.
9. Gerhard Helbig, Joachim Buscha. Übungsgrammatik. Deutsch. – Berlin, München: Langenscheidt, 2002.
10. Dreyer, Schmidt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – Ismaning: Max-Hueber Verlag, 1997.
11. Franz Bäumchen, Deutsche Wirtschaftssprache für Ausländer. – Ismaning: Max -Huber Verlag, 1978.
12. Євгененко Д.А., Артамоновська С.А. Практична фонетика німецької мови. – Вінниця : Нова книга, 2004.
13. Постнікова О.М. Німецька мова. В 2-ох частинах. – К. : “А.С.К.”, – 2000.
14. Breitsameter A., Glas-Peters S., Pude A. Menschen A2.1. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch . – Max Hueber Verlag, 2016. – 104 S.

15. Breitsameter A., Glas-Peters S., Pude A. Menschen A2.1. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch . – Max Hueber Verlag, 2016. – 116 S.
16. Носенко М.М., Резнік В.Г. Практикум-аудіотренінг з дисципліни «Практичний курс другої іноземної (німецької) мови». Біла Церква, 2019. – 36 с.
17. <https://www.hueber.de/menschen/lernen/download>
18. <https://www.hueber.de/menschen/lernen/uebungen>
19. <https://www.hueber.de/menschen/einstufungstest>

Video materials:

1. "Alles Gute" video course.
2. Video course "Österreich".
3. "Deutschland" video course.